



Viet Nam

Länderinformationsblatt 2024

Gefördert durch:



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge



IOM
UN MIGRATION

Herausgegeben von

Internationale Organisation Für Migration (IOM) Deutschland

Charlottenstraße 68
10117 Berlin
Deutschland
T. +49 911 43 000
F. +49 911 43 00 260

iom-germany@iom.int
<https://germany.iom.int/>

Dieses Projekt wird gefördert durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).



IOM hat die in diesem Blatt enthaltenen Informationen mit Sorgfalt zusammengetragen und stellt die Informationen nach bestem Wissen zur Verfügung. IOM übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Informationen. Zusätzlich ist IOM nicht haftbar für Rückschlüsse, welche aufgrund der von IOM zusammengetragenen Informationen gezogen werden. Weitere Informationen zu freiwilliger Rückkehr und Reintegration findet man auf dem Informationsportal: www.ReturningfromGermany.de

Veröffentlicht: Dezember 2024 - Informationen können aufgrund dynamischer Entwicklungen im Land ggfs. veraltet sein.

Inhaltsverzeichnis

1. Gesundheitsversorgung _____

2. Arbeitsmarkt _____

3. Wohnsituation _____

4. Sozialwesen _____

5. Bildungswesen _____

6. Kinder _____

7. Kontakte _____

8. Auf einen Blick _____

9. Virtual Counselling _____

1 Gesundheitswesen

Allgemeines zur Gesundheitsversorgung

Vietnams Gesundheitswesen besteht aus einer staatlichen und einer freiwilligen Krankenversicherung. Arbeitnehmer/-innen von Firmen und Organisationen, die an der obligatorischen Sozialversicherung teilnehmen, müssen sich bei der obligatorischen Krankenversicherung registrieren. (Beiträge lassen sich anhand der untenstehenden Tabelle 1 ermitteln). Schüler/-innen und Studierende sind auch an der obligatorischen Krankenversicherung beteiligt. Beiträge für Sozial-, Kranken- und Arbeitslosenversicherung sollten in einem Betrag bezahlt werden. Die staatliche Krankenversicherung übernimmt einen bestimmten Prozentsatz der Medikamenten- und Behandlungskosten abhängig von der Klassifizierung der Personen und des gewählten Krankenhauses. Die Beiträge zur Sozial-, Kranken- und Arbeitslosenversicherung liegen bei den folgenden Werten:

- Arbeitgeberbeitrag (% des Gehaltes) 18% ; 3%; 1%
- Arbeitnehmerbeitrag (% des Gehaltes) 8%; 1.5%; 1%

Die freiwillige Krankenversicherung ist für alle Mitglieder eines Haushalts zugänglich. Ausnahmen sind diejenigen, die bereits eine staatliche Krankenversicherung besitzen. Für Kinder bis zu 6 Jahren steht eine kostenlose Versicherung vom Staat zur Verfügung. Für den Krankenversicherungsausweis muss das Volkskomitee kontaktiert werden. Dazu werden Geburtsurkunde und Wohnortsnachweis benötigt.

- Die erste zu versichernde Person im

Haushalt zahlt 4,5% des allgemeinen Mindestlohns im Monat;

- Die zweite, dritte und vierte Person zahlt jeweils 70%, 60%, bzw. 50% der Gebühren, welche die erste Person zahlt.
- Ab der fünften Person zahlt sie 40 % des Beitrags der ersten Person

Der Mindestlohn wird von der Regierung bestimmt und angepasst. Zur Anmeldung müssen die Sozialversicherungsagenturen im jeweiligen Meldebezirk kontaktiert werden.

Medizinische Einrichtungen

Eine Liste der zentralen Krankenhäuser kann Kapitel VIII entnommen werden. Spezialisierte Provinzkrankenhäuser bieten alle notwendigen diagnostischen Dienste und sind mit der entsprechenden Technik ausgestattet.

Zugang zu medizinischen Einrichtungen

Das Gesundheitswesen steht allen offen. Der Personalausweis und die Krankenversicherungskarte sind erforderlich. Wenn der Begünstigte nicht versichert ist, muss er alle Kosten selber tragen.

Medikamente und Kosten

Die geläufigsten Medikamente/ Generika sind in Vietnam erhältlich.

1 Gesundheitswesen

Zugang für Rückkehrende

Voraussetzungen: Freiwillige Krankenversicherungen sollten für die gesamte Familie abgeschlossen werden. Ausgenommen hiervon sind Mitglieder, welche bereits über ihre Unternehmen, Büros oder Schulen staatlich versichert sind.

Anmeldeverfahren: Die Beantragung der freiwilligen Krankenversicherungen erfolgt bei der Sozialversicherungsagentur der jeweiligen Kommunen oder des Bezirks in dem die Antragstellenden registriert sind.

Erforderliche Dokumente:

- Personalausweis
- Wohnbuch oder eine vorläufige Registrierungsbescheinigung

Krankenversicherungsausweise anderer Familienmitglieder, um sich für die freiwillige Krankenversicherung zu registrieren.



2 Arbeitsmarkt

Allgemeines zum Arbeitsmarkt

In Vietnam nimmt der Anteil der Beschäftigten in Land-, Forstwirtschaft und Aquakultur ab, während der Anteil der für Industrie, Bau und Dienstleistungen tätigen Arbeitnehmer zunimmt.

In großen Städten oder ihren Nachbarprovinzen gibt es viele Industriezonen, wie zum Beispiel in Ha Noi, Thai Nguyen, Bac Giang, Bac Ninh, Hai Phong, Ho Chi Minh Stadt, Dong Nai, Binh Duong und so weiter.

Arbeitsplatzsuche

In jeder Provinz gibt es ein Employment Service Centre (ESC), das dem Department of Labour - Invalids and Social Affairs (DOLISA) untersteht. Deren Aufgabe ist es, Arbeitsmöglichkeiten mit lokalen Arbeitssuchenden auf der Grundlage ihrer Fähigkeiten abzustimmen.

- www.vietnamworks.com
- www.careerlink.vn
- www.mywork.com
- www.jobstreet.vn
- www.topcv.vn

Arbeitslosenunterstützung

Arbeitnehmer/-innen mit unbefristeten oder befristeten Verträgen von mindestens 3 Monaten müssen in die Arbeitslosenversicherung einzahlen. Um bezugsberechtigt für die Arbeitslosenhilfe zu sein, muss man:

- Für 12 Monate innerhalb von 24 Monaten vor Beendigung des Arbeitsvertrags (für unbefristete und befristete Verträge) oder 12 Monate innerhalb von 36

Monaten (für Saisonverträge) in die Versicherung eingezahlt haben

- Den Antrag auf Arbeitslosenhilfe innerhalb von 3 Monaten nach Beendigung des Arbeitsvertrages eingereicht haben.

Die Arbeitslosenhilfe umfasst 60% des Durchschnittslohns der 6 vorangegangenen Monate vor Beginn der Arbeitslosigkeit, jedoch höchstens das 5-fache des regionalen Mindestgehalts.

- 3 Monate, wenn für 12 bis 36 Monate volle Arbeitslosenversicherungsbeiträge gezahlt wurden
- 1 Monat zusätzlich pro 12 Monate eingezahlter Arbeitslosenversicherungsbeiträge. Förderhöchstdauer sind jedoch 12 Monate

Weitere Leistungen sind Anspruch auf Krankenversicherung während des Bezuges der Arbeitslosenunterstützung. Arbeitgeber/-innen zahlen 1% des Gehalts in die Arbeitslosenversicherung ein. Arbeitnehmer/-innen zahlen ebenfalls 1% ein und der Staatshaushalt steuert ebenfalls maximal 1% bei.

Weiterbildung

Berufsschulen sind in allen Provinzen verfügbar. Jedoch bieten auch viele Firmen gezielte Trainings nach der Einstellung an.

2 Arbeitsmarkt

Zugang für Rückkehrende

Voraussetzungen:

- Einzahlung in die Arbeitslosenversicherung für mindestens 12 Monate innerhalb der 24 Monate vor Beginn der Arbeitslosigkeit
- Arbeitslose, die sich innerhalb von 3 Monaten nach ihrer Rückkehr nach Vietnam beim Berufsinformationszentrum des Arbeits- und Sozialamtes der Provinz arbeitslos gemeldet haben und arbeitslos geworden sind.
- Anmerkung: Während des Bezuges der Arbeitslosenhilfe müssen sich Arbeitslose im beruflichen Einführungszentrum melden, um den Status der Jobsuche zu bestätigen. Arbeitnehmer/-innen sind ab dem 16. Tag nach der Registrierung bezugsberechtigt.

Zugang für Rückkehrende

Anmeldeverfahren:

- Anträge müssen beim örtlichen Arbeitsamt gestellt werden, wo die Arbeitslosenbezüge innerhalb von 3 Monaten nach Vertragsende bezogen werden können, insofern immer noch Arbeitslosigkeit vorliegt.

Erforderliche Dokumente:

- Antragsformular (ausgestellt vom Ministerium für Arbeit, Erwerbsunfähige und Soziales)
- Original oder notariell beglaubigte Kopie des ausgelaufenen Arbeitsvertrages; Benachrichtigung über das Vertragsende oder Kündigung
- Sozialversicherungsbelege



3 Wohnungswesen

Allgemeines zur Wohnsituation

Kosten und Ausstattung der Unterkünfte können unterschiedlich sein. Für ein Studio, ein Mini-Loft-Studio oder eine Wohngemeinschaft in kleinen Städten liegen sie zwischen 3.500.000 und 4.500.000 VND. In Großstädten wie Ha Noi und Ho-Chi-Minh-Stadt hingegen liegen die Kosten zwischen 5.000.000 und 7.000.000 VND. Für größere Häuser oder moderne Wohnungen mit einer Fläche von etwa 200 m² in gut erschlossenen Gebieten mit einem vollständigen Komplex öffentlicher Einrichtungen können die Preise zwischen 46.000.000 und 58.000.000 VND pro Monat liegen.

Wohnungssuche

Es gibt gebührenpflichtige Dienste, die bei der Wohnungssuche unterstützen können. Die meisten dieser Dienste sind privatwirtschaftlich. Zu vermietende Häuser und Wohnungen werden in Zeitungen, auf Websites oder in Prospekten inseriert. Der Mietvertrag ist ein juristisches Dokument, in dem alle Bedingungen wie Mietdauer, Mietpreis, die Verantwortung jeder Partei, Kündigung, Gültigkeit usw. festgelegt sind. Daher sollte er vor der Unterzeichnung sorgfältig geprüft werden. Die Kautions, in der Regel eine Monatsmiete, wird im Voraus an den Vermieter gezahlt und nach Abschluss des Vertrages ohne weitere Beanstandung zurückerstattet. Darüber hinaus sollte der vorübergehende Aufenthalt bei der örtlichen Polizei gemeldet werden. Folgende Papiere sind für den konkreten Fall erforderlich:

- Heiratsurkunde (falls Ehefrau und Ehemann zusammenleben). Liegt

keine Heiratsurkunde vor, kann stattdessen die Geburtsurkunde der gemeinsamen Kinder vorgelegt werden;

- Geburtsurkunde (sofern sie für das Neugeborene einen ständigen Wohnsitz anmelden wollen);

Aufenthaltsbuch oder Bescheinigung über die Anmeldung des gemeinsamen Aufenthalts oder Personalausweis (sofern vorhanden).

Wohnzuschüsse

Zurzeit gibt es in Vietnam nur begrenzte soziale Zuschüsse für den Wohnungsbau, die sich hauptsächlich an bestimmte Gruppen richten, z. B. an Familien mit geringem Einkommen oder an Einzelpersonen in vorrangigen Kategorien. Wenn die Person Interesse daran hat, muss diese einen Antrag und entsprechende Unterlagen bei der örtlichen Verwaltung des sozialen Wohnungsbaus einreichen, um zu bestätigen, dass sie zu der vorrangigen Gruppe gehört. Für weitere Informationen sollte sich die Person direkt an die örtliche Verwaltung der Sozialwohnung wenden.

3 Wohnungswesen

Zugang für Rückkehrende

Es gibt keine Unterkunftsmöglichkeiten speziell für einen vorübergehenden Aufenthalt der rückkehrenden Person. Für Frauen und Kinder, die VoT (Opfer von Menschenhandel) und/oder Opfer häuslicher Gewalt sind, gibt es eine Unterkunft namens Ngõ Nhà Bình Yên (Friedenshaus), eine Institution, die der Vietnam Women's Union (VWU) direkt unterstellt ist. Neben temporären Unterkünften bietet das Friedenshaus auch Beratung, Berufsausbildung mit Arbeitsvermittlung und Kindergärten für die Opfer und deren Kinder.

- Internet: <http://www.ngoinhabinh-yen.vn>
- Facebook: <https://www.facebook.com/pages/Peace-House-Shelter/138308406340913?fref=ts>



4 Sozialwesen

Sozialhilfesystem

Sozialleistungen gibt es für folgende Personengruppen

- Kinder unter 16 Jahren, die keine finanziellen Unterstützer haben
- Personen zwischen 16 - 22 Jahren, die keine Unterstützer haben und die Schule oder Ausbildungsprogramme besuchen
- HIV infizierte bedürftige Kinder und HIV infizierte Erwachsene aus ärmlichen Verhältnissen die arbeitsunfähig sind
- Alleinerziehende Eltern aus ärmlichen Familien, die Kinder unter 16 Jahren oder Kinder in Ausbildung zwischen 16 – 22 Jahren haben
- Personen über 60 Jahre, die keine Unterstützer haben
- Personen über 80 Jahre, die keine monatliche Unterstützung oder Pension erhalten
- Kinder mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen.

Berechtigte müssen für den Bezug der Sozialleistungen nichts beisteuern. Der ausgezahlte Betrag entspricht VND 360.000 multipliziert mit den Faktoren 1-3, je nach Kategorisierung des Empfängers. Es gibt keine speziellen Sozialprogramme für Rückkehrende, solange sie nicht unter die oben genannten Kategorien fallen. Antrag und Erklärung über die aktuelle Lebenslage sind an das Volkskomitee und das Bezirkskomitee zu richten.

Rentensystem

Vietnams Rentensystem besteht aus einer staatlichen und einer freiwilligen Rentenversicherung. Es gilt:

- Als Rentner gelten Männer ab 65 und Frauen ab 60 Jahren
- Das Rentenalter für Personen mit gefährlicher oder beschwerlicher Arbeit, Personen die in den Bergen, Grenzgebieten oder umliegenden Inseln arbeiten und andere Ausnahmefälle, wird von den Behörden individuell bestimmt
- Jeder der für mindestens 20 Jahre Versicherungsbeträge gezahlt hat, kann Rente beziehen

Die Kosten für das Rentensystem setzen sich wie folgt zusammen:

- Beiträge zur staatlichen Sozialversicherung für Arbeitnehmer/-innen mit einem Arbeitsvertrag über mindestens 3 Monate oder unbefristet.
- In die freiwillige Sozialversicherung kann zudem ab dem Alter von 15 Jahren eingezahlt werden. Beiträge entsprechen mindestens dem allgemeinen Mindestlohn.

Der monatliche Rentensatz beträgt 75% des Durchschnittsgehalts basierend auf der gesamten Beitragszeit für die Sozialversicherung. Dieser Betrag wird für jedes Jahr frühzeitigen Ruhestands um 1% reduziert. Einmalige Auszahlungen gibt es für jene, die nur zwischen 3 Monaten und 20 Jahren eingezahlt haben. Dies entspricht 1,5 Monaten gemäß des Durchschnittseinkommens über die gesamte Beitragszeit für die Sozialversicherung.

4 Sozialwesen

Schutzbedürftige Personen

Schutzbedürftig sind unter anderem Personen unter der Armutsgrenze, mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen, Minderheiten, Frauen, Kinder, Senioren, HIV Infizierte, Drogenabhängige, Sexarbeiter, LGBT und Menschen die vom Klimawandel, Naturkatastrophen oder Menschenhandel betroffen sind. Schutzbedürftige Personen haben ohne Einschränkungen Zugang zu öffentlichen Dienstleistungen. Beispiele für die Unterstützung schutzbedürftiger Personen:

- Gemäß einer Entscheidung aus dem Jahr 2014 werden HIV-infizierte, Personen in der Rehabilitation oder solche die mit alternativen Medikamenten behandelt werden und auch ehemalige Sexarbeiter durch Kredite der Bank of Social Policies in Höhe von maximal 20,000,000 VND/Person bzw. 30,000,000 VND/Familie unterstützt. Diese Kredite sind für Ausgaben wie den Unterhalt oder Kauf von Nutzfahrzeugen, Obstanbau, Ausbildungsprogramme etc. vorgesehen.
- Gemäß der Vorschrift 44/2016/TT-BLĐTBXH vom 12/2/2017 organisiert das Ministerium für Arbeit, Invaliden und Soziales Aus- und Weiterbildungen für Haftinsassen.
- Das Gesetz für Naturkatastrophen No. 33/2013/QH13 regelt die Unterstützung für Opfer solcher Katastrophen durch verschiedenen Arten von Projektförderungen.

Organisationen, die diese Personen-gruppen besonders unterstützen sind: das Ministerium für Arbeit, Erwerbsunfähige und Soziales, das Rote Kreuz, die UN und IOM.

Zugang für Rückkehrende

- **Voraussetzungen:** Es gibt kein gesondertes System für Rückkehrende. Das allgemeine vietnamesische System findet hier Anwendung.
- **Anmeldeverfahren:** Es muss vorab über die Verrichtung informiert werden. Dies kann online geschehen: <https://baohiemxahoidientu.vn/tai-phan-mem.html>. Die lokale Rentenversicherung muss ebenso informiert werden.
- **Erforderliche Dokumente:** Sozialversicherungsbelege und Personalausweis

5 Bildung

Allgemeines zur Bildung

Eine Einschreibung an staatlichen Schulen ist nur möglich, wenn vorherige Klassen bestanden wurden. Eine Einschreibung in eine Eliteschule ist nur möglich, wenn individuelle spezifische Kriterien erfüllt werden, zudem müssen für eine höhere Bildung Eingangstests abgelegt und bestanden werden.

Ausbildungsstufe Alter

- Kindergarten, 1- 6 Jahre (manche Einrichtungen akzeptieren Kinder unter 12 Monaten)
- Grundschule
- Grundschule: 6 – 10 Jahre
- Weiterführende Schulen
- Mittelstufe: 10 – 14 Jahre
- Oberstufe, 14 – 18 Jahre
- Höhere Bildung:
- Universitäten, Berufsschulen, etc.: ab 18

Kosten, Studienkredite und Stipendien

Kosten für staatliche, private und internationale Bildungseinrichtungen unterscheiden sich erheblich. Staatliche Einrichtungen sind subventioniert und daher günstig. Private Einrichtungen sind für Personen der mittleren und höheren Einkommensschicht bezahlbar. Internationale Einrichtungen sind in etwa so teuer wie vergleichbare Institute im Ausland.

- Begünstigte sind Studierende staatlicher Universitäten, Colleges und Handelsschulen die sich in einer schwierigen finanziellen Lage befinden.

- Höhe von maximal 1,500.000 VND/Monat oder 18.000.000 VND/Jahr.
- Zinsen von ca. 0.55% pro Monat
- Die Dauer geht vom Anfang bis zum Ende der Ausbildung.
- Die Rückzahlung beginnt unmittelbar bei Erhalt des ersten Lohns, aber spätestens 12 Monate nach dem Ende der Ausbildung.
- Verzugszins liegt bei 130% des Kredits.

Anerkennung ausländischer Abschlüsse

Ausländische Abschlüsse werden auf Vietnams Arbeitsmarkt generell akzeptiert. Für weitere Informationen können das National Academic Recognition Information Centre oder das Bildungsministerium kontaktiert werden.

Zugang für Rückkehrende

Anmeldeverfahren: Rückkehrer müssen die lokalen öffentlichen Schulen direkt kontaktieren um mehr Informationen darüber zu erhalten.

Erforderliche Dokumente:

- Schulzeugnisse aus dem Ausland (notariell beglaubigt und ins Vietnamesische übersetzt)
- Geburtsurkunde (notariell beglaubigt und ins Vietnamesische übersetzt)
- Die Universitäten entscheiden selbst über die Anrechenbarkeit ausländischer Kurse im Vergleich zu den lokalen. Sie bestimmen also ob bestimmte Kurse/Semester belegt oder wiederholt werden müssen, um den entsprechenden Abschluss in Vietnam ablegen zu können.

5 Bildung



Allgemeine Situation von Kindern

Die Regierung Vietnams setzt sich nachdrücklich für die Verbesserung der Lebensbedingungen von Kindern ein. Der Erfolg des Nationalen Aktionsprogramms für Kinder 2012-2020 wurde fortgesetzt. Der Programmzeitraum 2021-2030 enthält vier umfassende Ziele zur Sicherstellung der Ernährung, Gesundheitsversorgung, Bildung, Erholung und Teilhabe von Kindern, die darauf abzielen, eine sicherere, gesündere und freundlichere Umwelt zu schaffen. Das 2019 überarbeitete Bildungsgesetz sieht vor, dass die frühkindliche Bildung auf die Betreuung, Fürsorge und Erziehung von Kindern im Alter von drei Monaten bis sechs Jahren ausgerichtet sein sollte. Ziele sind es Kindern zu helfen, sich körperlich, psychisch, und intellektuell gut zu entwickeln sowie sie auf die erste Klasse der Grundschule vorzubereiten.

Im Jahr 2021 wurde das allererste nationale Programm zum Schutz von Kindern im Internet für den Zeitraum 2021-2025 ins Leben gerufen, das darauf abzielt, Kinder vor Gewalt, Ausbeutung und Missbrauch im Internet zu schützen und sie dabei zu unterstützen, sichere und gesunde Online-Interaktionen zu führen. Dieses Programm stellt eine gemeinsame Anstrengung der vietnamesischen Regierung und des privaten Sektors dar, um Kinder und Jugendliche zu befähigen, die großartigen Möglichkeiten der digitalen Welt zu nutzen und sie mit Wissen und Fähigkeiten auszustatten, um sich selbst zu identifizieren und sich online schützen zu können.

(Nicht-) staatliche Akteure, die sich mit dem Wohlergehen und den Rechten von Kindern befassen

Die Verfassung Vietnams garantiert allen Personen, einschließlich Kindern, grundlegende bürgerliche und politische Rechte: Gleichheit, Nichtdiskriminierung, Leben, Privatsphäre, Religionsfreiheit, Unschuldsvermutung, Schutz vor willkürlicher Verhaftung, Freizügigkeit, Meinungs- und Redefreiheit usw. Außerdem werden die wirtschaftlichen und sozialen Rechte der Bürger sowie die staatliche Verantwortung in den Bereichen Gesundheitsfürsorge und -förderung, Bildung, Sozialversicherung, wirtschaftliche Entwicklung und kulturelles Leben skizziert. Die Verfassung enthält zwar keine detaillierte Erklärung betreffs Kinderrechten, erkennt aber die besonderen Verpflichtungen des Staates, der Familie und der Gesellschaft gegenüber Kindern an. Insbesondere sieht sie vor, dass Kinder Schutz, Fürsorge und das Recht auf Bildung durch die Familie, den Staat und die Gesellschaft haben. Sie garantiert den Kindern das Recht, sich an Anliegen zu beteiligen die sie betreffen. Sie erwartet, dass der Staat, die Familie und die Gesellschaft günstige Rahmenbedingungen schafft, damit jungen Menschen ermöglicht wird zu studieren, zu arbeiten, sich zu erholen, sich körperlich, intellektuell und moralisch gut zu entwickeln und sich der Traditionen und der staatsbürgerlichen Verantwortung bewusst zu sein. Sie verbietet strengstens Misshandlung Missbrauch, Ausbeutung als Arbeitskräfte und jede andere Form von Kinderrechtsverletzungen. Gemäß des Kinderschutzgesetzes von 2016 ist MoLISA die wichtigste Behörde,

zuständig unter anderem für die Koordinierung und Sicherstellung der Umsetzung der von der Regierung verabschiedeten Kinderrechte.

Ministerien, die für Fragen im Zusammenhang mit Kindern zuständig sind: MoLISA; MOH; MOET; Ministerium für Kultur, Sport und Tourismus (MCST); Ministerium für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung (MARD); Justizministerium (MOJ); Ministerium für natürliche Ressourcen und Umwelt (MONRE); Ministerium für öffentliche Sicherheit (MPS); Ministerium für Planung und Investitionen (MPI); Finanzministerium (MOF); Ministerium für auswärtige Angelegenheiten (MOFA); Ausschuss für ethnische Minderheiten (CEM). Die Volksausschüsse auf Provinz-, Landkreis- und Gemeindeebene sind für die Umsetzung der Kinderrechte in ihren Verwaltungseinheiten zuständig. Sie sind insbesondere verantwortlich für die Zuweisung von Mitteln für Schulen, Kliniken, Sport- und Kulturzentren sowie Erholungseinrichtungen und Spielplätze. Alle Ministerien verfügen über Abteilungen auf lokaler Ebene, die unter der Leitung der Volksausschüsse arbeiten. Es gibt viele zivilgesellschaftliche Organisationen, die sich um den Schutz und die Förderung von Kinderrechten kümmern. Sie erbringen Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit Regierungsbehörden und/oder internationalen Organisationen. Sie wirken auch in Gebieten, an denen es keinen öffentlichen Dienst gibt. Des Weiteren sind sie Fürsprecher gegenüber der Regierung, den Geldgebern, dem Privatsektor und der öffentlichen Meinung zur Umsetzung internationaler Verträge und nationaler Gesetze, zum Schutz

von Kindern. Gemeinschaftsorientierte Organisationen schließen sich zu Gruppen zusammen oder bilden Netzwerke und mobilisieren Bürger, Regierung und Geldgeber Maßnahmen zu ergreifen. Zu den wichtigsten Organisationen gehören:

- The Viet Nam Fatherland Front (VFF);
- The Viet Nam Association of Protection of Child Rights (VAPCR);
- Ho Chi Minh Communist Youth Union
- UN Organisationen wie UNICEF, UNDP, ILO, UN Women
- Save the Children, World Vision, ChildFund, Oxfam, und Plan International, etc.

Es gibt auch eine nationale Hotline 111 zum Schutz von Kindern und zur Bekämpfung des Menschenhandels. Die Dienste dienen der Beurteilung und psychologischen Behandlung von Opfern in der Geschäftsstelle (für Kinder kostenlos). Seit 2020 bietet die Hotline 111 auch landesweit ein Modell zur direkten Unterstützung von Kindern in Notsituationen an.

7 Kontakte

International Organization for Migration (IOM)

304 Kim Ma, Ba Dinh, Hanoi
+84 24 3850 0100
Hanoi@iom.int
<https://vietnam.iom.int/>

Hanoi Employment Service Center, Department of Labors, Invalids and Social Affairs

Arbeitsvermittlungsstelle
tgtvlnh_soldtbxh@hanoi.gov.vn, <http://www.vieclamhanoi.net>, Add. 1: 215 Trung Kinh, Yen Hoa, Cau Giay, Hanoi (024) 37822806
Add. 2: No. 144 Tran Phu, Ha Dong, Hanoi
+84 24 3382 0450

International Labour Organization (ILO)

Arbeit
304 Kim Ma, Ba Dinh, Hanoi
+84 24 3850 0100
Hanoi@ilo.org
<http://www.ilo.org/>

Department of Child Care and Protection, Ministry of Labor – Invalids and Social Affairs

Fürsorge und Schutz von Kindern
35 Tran Phu, Ba Dinh, Hanoi
+84 24 3747 5629
treem@molisa.gov.vn
<http://treem.gov.vn>

UNICEF Viet Nam

Humanitäre und entwicklungs-technische Hilfe für Kinder

304 Kim Ma, Ba Dinh, Hanoi
+84 24 3850 0100
hanoi.registry@unicef.org
<https://www.unicef.org/vietnam/vi/>

Viet Nam Women's Union

Fürsorge und Schutz von Frauen

39 Hang Chuoi, Hai Ba Trung, Hanoi
+84 24 39718157/ 39720058
webhoilhpvn@yahoo.com
<http://hoilhpvn.org.vn>

Oxfam International

Bekämpfung von Armut und Ungleichheiten

22 Le Dai Hanh, Hanoi, Viet Nam
+84 24 3945 4448
Oxfam.vietnam@oxfam.org
<https://vietnam.oxfam.org/>

UNDP Viet Nam

Bekämpfung von Armut, Ungleichheiten und Ausgrenzung

304 Kim Ma, Ba Dinh, Hanoi
+84 24 3850 0100
registry.vn@undp.org
<http://www.vn.undp.org/>

Center for Women Development

Frauentwicklung

20 Thuy Khue, Tay Ho district, Hanoi
+84 24 7280 280
info@cwd.vn

FIDR – Foundation for International Development Relief

Internationale Zusammenarbeit für soziale Entwicklung
54 Hai Phong Street, Danang City, Viet Nam, +84 511 354 0404,
idrvn@fidr.or.jp, www.fidr.or.jp/english/index.html

Viet Nam Red Cross

Humanitäre Hilfe und Gesundheitsversorgung

No. 82, Nguyen Du, Hanoi
+84 24 3822 4030/ +84 24 3826 3703, vanphongctd@gmail.com
<https://www.facebook.com/redcross.org.vn/>

Youth Employment Services Center (founded by Hochiminh Youth Union and Department of Labor, Invalids and Social Affairs of Ho Chi Minh City - HCMC)

1A Nguyen Van Luong, Go Vap distr., HCMC
028 39849414
<http://sieuthivieclam.vn/>

Handicap International

Unterstützung von Behinderten
Room no. 101 E3, Trung Tu Diplomatic Compound
No. 6, Dang Van Ngu, Dong, Da, Ha Noi, Viet Nam
+84 24 3762 9136
communication@dicap-international-vn.org

7 Kontakte

Plan International Vietnam

Rechte und Schutz von Kindern und Jugendlichen

2nd Floor, Hoa Binh International Towers, 106 Hoang Quoc Viet, Cau Giay district, Hanoi, Viet Nam, +84 2438223005, vietnam.co@plan-international.org,

Hagar International

Unterstützung und Rehabilitation von Opfern von Menschenhandel, Sklaverei und Missbrauch
152 Âu Cq, Tay Ho, Hanoi, Viet Nam
+84943111967
info@hagarinternational.org
<https://hagarinternational.org/vietnam/>

Gia Dinh People's Hospital

No. 1 No Trang Long, Binh Thanh district, Ho Chi Minh city
028 3841 2692
info@bvnvgiadinh.org.vn
<http://www.bvnvgiadinh.org.vn/trang-chu.html>

Save the Children, Viet Nam office

Fürsorge und Schutz von Kindern
Mercury Building, 4th Floor
444 Hoang Hoa Tham, Tay Ho District, Hanoi
+84 (0)243 573 5050
<https://vietnam.savethechildren.net>

Blue Dragon Children's Foundation

Krisenversorgung junger Menschen, langfristige Hilfe bei der Ausbildung
PO Box 297, International Post Office, Hanoi, Viet Nam, +84 24 3717 0544, info@bdcf.org, <https://www.bluedragon.org/>

115 People's Hospital

Cardiology, Anesthesiology Resuscitation - ICU

No. 527 Su Van Hanh, District 10, Ho Chi Minh city
028 3865 4249
<http://benhvien115.com.vn/>

World Vision

Hilfe in Notsituationen

Mercury Building, 4th Floor
444 Hoang Hoa Tham, Tay Ho District, Hanoi
+84 24 3943 9920
contact_vietnam@wvi.org

103 Military Hospital

No.261 Phung Hung, Ha Dong, Hanoi
096 781 1616
hospital103@benhvien103.vn
<https://benhvien103.vn/>

Viet Duc Hospital

40 Trang Thi, Hang Bong, Hoan Kiem, Hanoi
024 3825 3531
congthongtindientubvvd@gmail.com
<http://benhvienvietduc.org/>

ChildFund Viet Nam

Bekämpfung von Kinderarmut

Level 5, Vinafor Building, 127 Lo Duc Street, Hanoi
+84 (0)24 3944 6449
info@childfund.org.vn
<http://childfund.org.vn/>

108 Military Central Hospital

No. 1 Tran Hung Dao, Hanoi
0967751616
bvtuqd108@benhvien108.vn
<http://benhvien108.vn/>

Saigon Children's Charity

Bildung für benachteiligte Kinder und junge Erwachsene
59 Tran Quoc Thao, District 3, Ho Chi Minh city
+84 28 3930 3502
info@saigonchildren.com
<http://www.saigonchildren.com/vi/>

Cho Ray Hospital

No. 201B Nguyen Chi Thanh, District 5, Ho Chi Minh city
028 3855 4137 / 3855 4138
bvchoray@choray.vn
<http://choray.vn/>

One Stop Service Office (OSSO)

+84 1800 599967
osso@vwu.vn
<https://www.facebook.com/vanphonghotrophunedicu/>

8 Auf einen Blick

Maßnahmen vor einer Rückkehr

- **Dokumente:** Halten Sie Ihre gültigen Reisedokumente oder Laissez-Passer bereit.
- **Nachweise:** Fordern Sie offizielle Dokumente/Nachweise, die aus Deutschland mitgebracht werden, bei den deutschen Behörden an (z.B. in Deutschland ausgestellte Geburtsurkunde, Heiratsurkunde, Scheidungspapiere, Bestätigung von Schulabschlüssen etc.)
- **Weiterreise:** Holen Sie Informationen bezüglich der Ankunft am Flughafen und der weiteren Reise ein. Von allen internationalen Flughäfen aus gibt es Shuttlebusse in das jeweilige Stadtzentrum für die Weiterreise in andere Provinzen. Außerdem gibt es dort Taxis für spezifische Transportwünsche
- **Impfungen:** Beachten Sie, dass für eine Einreise keine bestimmten Impfungen notwendig sind.
- **Unterkunft:** Finden Sie eine temporäre Unterkunft.

Maßnahmen nach der Ankunft

- **Registrierung:** Lassen Sie sich für das sogenannte "Wohnbuch" registrieren.
- **Krankenversicherung:** Beachten Sie, dass Kinder bis 6 Jahre für die kostenlose staatliche Krankenversicherung registriert werden müssen. Dazu ist die Geburtsurkunde des Kindes notwendig.
- **Soziale Unterstützung:** Die Person sollte Sozialhilfe beantragen, wenn sie dazu berechtigt ist. Es ist ratsam, dass sich die Rückkehrenden bei ihren örtlichen Behörden über bestehende Programme oder bei ihren potenziellen Arbeitgebern über die Leistungen informieren.
- **Bildung:** Kontaktieren Sie Schulen bzw. weitere Bildungsinstitute für Ihre Kinder.

9 Virtual Counselling

Unterstützung für Migranten/-innen in Viet Nam

Das Virtual Counselling-Projekt wird von der Internationalen Organisation für Migration (IOM) in Deutschland durchgeführt. In Deutschland lebende Migranten/-innen, die eine Rückkehr erwägen, werden in Vietnam von IOM-Mitarbeitenden bei der Rückkehr und Reintegration beraten. Diese können auf vietnamesisch online kontaktiert werden.

Ziel dieses Dienstes ist es, Migranten/-innen eine Rückkehr in Würde zu ermöglichen, indem sie über verschiedene



Kontaktiere Hang von IOM Vietnam

WhatsApp: +84 862 890 906
Dienstang und Donnerstag 09.00 – 11.00 a.m. (CET)